

Diese Zeichnung ist unser Eigentum und darf ohne Genehmigung weiter kopiert, noch Dritten Personen ausleihend, oder anderweitig missbräuchlich benutzt werden. (216 Ges. V. 1.6. 1998)  
This drawing is our property, and must not, without our consent be copied, handed to other persons or otherwise misused.

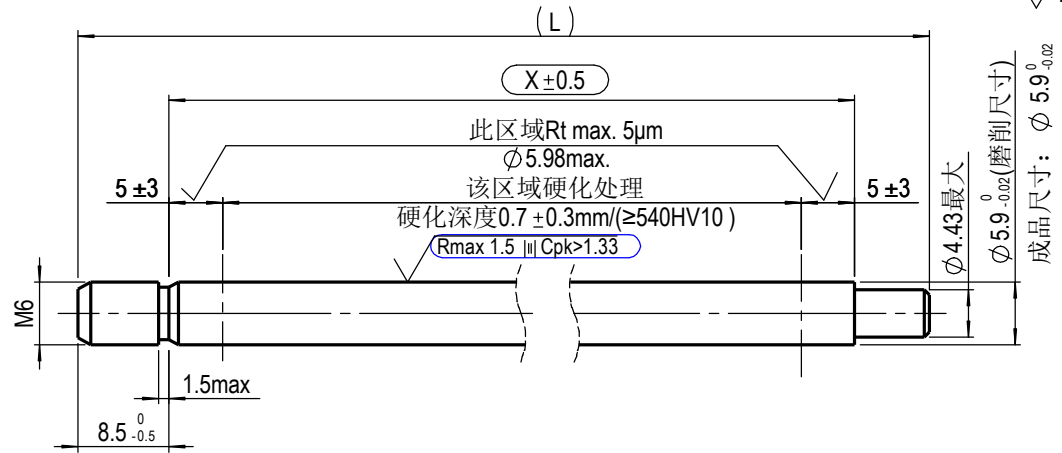
Messschritte in Millimeter/  
dimensions shown in millimeters

零件号	° (L)	X	表面处理
P80060	150	134.5	渗氮
P80082	74	58.5	渗氮
P80096	341	325.5	渗氮

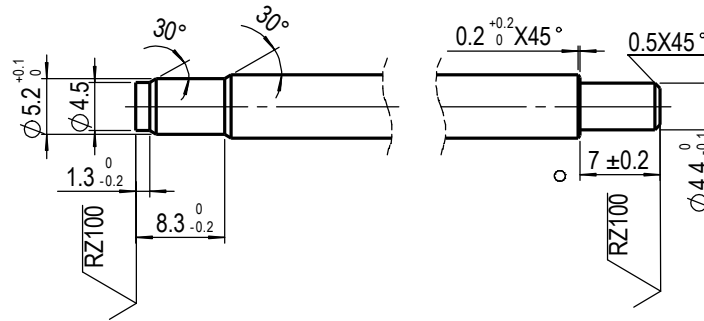
Werkstücke, wenn nicht anders angegeben, ohne Oberflächenbehandlung  
DIN ISO 12715, Außenflächen/inside edges

DIN ISO 1302	geputzt/cleaned	Rz 100	Rz 25	Rz 6.3	Rz 1
	✓	✓	✓	✓	✓

Index 版本号	Issuer 编制	Date 日期	Approved by 认可	Mark Symbol 更改标记	ECN NO 更改单号	Descriptions 更改内容
02	XLTang	2012/03/21	JPWu			1. 取消φ2x3沉孔 2. 旋铆长度7.5更改为7 3. 所有型号活塞杆总长L-0.5
01	JPWu	2011/01/26		△		增加旋铆φ2孔



预加工尺寸(仅供参考)



技术要求:

- 校直后X尺寸区域直线度小于 $X \cdot 0.002$
- 活塞杆表面黑色渗氮处理, 渗氮层厚度最小12um, 硬度 $HV0.05 \geq 500$ , 要求满足DIN50021SS 144小时无锈蚀。

Kennz.: VA 04 03

- = Kontrollmaß / reference dimension
- ( ) = Hilfsmaß / auxiliary dimension
- [ ] = Vorbearbeitungsmaß / pre-work dim.

**SUSPA**

Ersetzt durch/ replaced by		051 8104 2011-01-26		Ausgabe, Datum, Verteiler/ edition, date, copies for	
Ersatz für/ replacement for		C35R(DIN EN 10227-5)			
Werkstoff / material		21 03 12 XLTang		Piston rod (D6/M6)	
Datum/date		Name		Bezeichnung/name	
Maßstab/ scale		Method(e) E ISO 128		Blattnummer/sheet number	
1:1				P 8104	
				Teilenummer / part number	
				Index: 02	
				Änderung nur mit CAD/ modification only with CAD	